



کۆ شیعری (لاواندەوهی خۆلەمیش) ی (تەیب جەبار) لە بەر تیشکی شیوازگەری ئاماریدا

تۆیژینەوهیەکی وەسفی - شیکارییە

ID No. 304

(PP 303 - 311)

<https://doi.org/10.21271/zjhs.26.6.17>

کەژال عبدالقادر عثمان

بەشی بەروبوومی کێلگەیی و پرووکه پزیشکییەکان، کۆلیژی زانستە ئەندازیارییە کشتوکالییەکان، زانکۆی سەلاحەددین-هەولێر

Kazhal.othman@su.edu.krd

وێسترن : 2022/05/15

پەسندکردن : 2022/08/11

بلاوکردنەوه : 2022/12/25

پوختە

لەم تۆیژینەوهیەدا تیشک خراوتە سەر شیوازو شیوازگەری ئەمانە چین و چۆن دروست دەبن و چ گرینگییەکیان هەیە لە لیکۆلینەوهی دەقی ئەدەبی بە تاییەتی دەقی شیعریدا . ئینجا کۆ شیعری (لاواندەوهی خۆلەمیش) ی (تەیب جەبار) ی پـ پـوون کراوتەوه. هەرۆهە لەم تۆیژینەوهیەدا پەپرۆی (شیوازگەری ئاماری) کراوه ، کە ئامانج لێی بەهۆی ئامارەوه پـ پـزە ی فرمان و شیوازی دەرپـرینەکانی شاعیر لەم کۆشـیـعـرەـیـدا دیاریکـرـدـوـوه ، چـونـکـە بە لیکۆلینەوه لە شیعری هەر شاعیرێک لە بواری شیوازگەری ئامارییەوه شیوازی بەرھەمەکانیان لە رووی (چەندپـی) یەوه بۆ دەرەدەکەوێت ، کە ئەمەش گرینگی تاییەتی خۆی هەیە لە نێودەقی ئەدەبییدا .

وشە سەرەکییەکان: شیواز، شیوازگەری، ئامار ، تەیب جەبار ، لاواندەوهی خۆلەمیش .

1- پێشەکی :

– ھۆکاری ھەلبژاردنی بابەتەکە

ھۆکاری ھەلبژاردنی ئەم بابەتە بۆ ئەو دەگەرێتەوه کە تاكو ئیستا هیچ تۆیژینەوهیەکی ئەکادیمی لە سەر ئەم بابەتە واتا شیوازگەری ئاماری بەجیا نەکراوه .

– پرسپاری تۆیژینەوهکە

ئەم تۆیژینەوهیە سـ پـرسپاری جەوھەری لە خۆ دەگرێت کە ئەویش ئەمانە ی خوارەوهن:-

* ئاماری چ دەکەین ؟

* ئامارەکە چۆن دەکەین ؟

* لە بەرچـ ئامارەکە دەکەین ؟

تۆیژینەوهکە وەلامی ئەم سـ پرسپارە ی داووتەوه.

– رێبازی تۆیژینەوهکە

ئاشکرایە کە لەم تۆیژینەوهیەدا پەپرۆی (رێبازی وەسفی شیکاری) کراوه.

– ئامانجی تۆیژینەوهکە

بەهۆی ئامارەوه پـ پـزە ی فرمان و شیوازی دەرپـرینەکانی شاعیر لەم کۆشـیـعـرەـیـدا دیاریکـەـین .

– گێرو گرتی تۆیژینەوهکە

سوپاس بۆ خوا هیچ گێرو گرتیکی ئەوتۆ نەهاتە پێش کە شیوازی باس کردن پـ پـت .

– ناوھەرۆکی تۆیژینەوهکە



ئەم توڭئىنە ۋە يە يىكھاتووە لە پىشەككە و دەروازە يەك و دووبەش ، لە كۆتاشدا ئەنجام و سەرچاۋە كان خراۋنەتە ۹۹۰.

بەشى يەكەم :- تىۋرىيە لە ژىر ناۋىشانى (بوخنە يەك لە بارەى شىۋازدايە) ، تبايدا باسى ھەندىك لايەنى پەيوەندىدار بە شىۋازكراۋە ، ئەم بەشە لە سى تەۋەر يىكھاتووە ئەمانەى خواروۋە دەگرى تەخۇ :- (شىۋاز لە ۳۰۰ ۋە شەيى ، شىۋاز لە ۳۰۰ زاراۋەيى ، شىۋازى ئەدەبى ، شىۋازگەرى ئامارى).

بەشى دوۋەم :- لايەنى پراكتىكى دەگرى تەۋە لە چوارتەۋەر يىكھاتووە ۋە لە تەۋەرەكانىشدا پىناسە ۋە نمونەى ھەندىك لە شىۋازەكانى دىۋانەكەيدا خراۋەتەۋە ، ۋەك (شىۋازى ئىخبارى ، شىۋازى دانانى ، شىۋازى داخۋازى ، شىۋازى پرس) ئىنجا ئامارى تەۋاۋى دىۋانەكەى شاعىر كراۋە بۇ ئەۋەى بزائىن شاعىر چەند جۆر شىۋازى لە تەۋاۋى شىعەرەكانى خۆيدا بەكار ھىناۋە كاميان بە رىژە يەكى زۆرتىر شىعەرى پى نوسراۋە .

لە كۆتاشدا گرىنگىرتىن ئەۋ ئەنجامانەمان خستۆتە روو كە لەم لىكۆلئىنە ۋە يەدا پىيان گەشتوۋىن ۋە لە شەش خال كورتكراۋەتەۋە.

2- دەروازە يەك لە بارەى شاعىرو ئەم كۆمەلە شىعەرى

ناۋى تەۋاۋى شاعىر(تەيب جەبار) ۋە لە سالى (1954) لە كەركوك لە داىك بوۋە ، سەبارەت بە خويىندى سەرەتايى ۋە ناۋەندى ۋە ئامادەيى ھەر لە كەركوك تەۋاۋە كىردوۋە ، دواترىش ھەرلە سالى (1976) كۆلئىزى ئەندازەى سلىمانى تەۋاۋە دەكات ۋە فەرمانبەر دەپت لە رىگاۋىبانى سلىمانى. تەيب جەبار يەككە لە ۋە شاعىرانەى كە دەمىكە ھاورپى كىتب ۋە خويىندەۋە نوسىنە ، سەرەتاي دەستپىكردىشى لە نوسىنى دەقى شىعەرى ئەۋا دەگەرپ تەۋە بۇ سەرەتاي ھەفتاكان. سەبارەت بە دىۋانەكەشى (لاۋاندنەۋەى خۆلەمىش) كە يىكھاتووە لە (90) لاپەرە ، يەككە لە بىلاۋكراۋەكانى چاپخانەى كاردۆ لە سلىمانى چاپى يەكەم لە سالى 2008 بە چاپ گەياندوۋە. ئەم دىۋانە شىعەرىيە (11) كۆمەلە شىعەر لە خۇ دەگرىت ، بە ناۋىشانەكانى (تەقىنەۋەى زامىكى خەۋتوۋ) ، (كپىۋەى ھەۋرىكى تىنوۋ) ، (نەپەلوۋ) ، (داستانى شىتكى تر) ، (ھۆنراۋەى ۋەرزى خەۋن) ، (-----) ، (بەستەى چاۋەرۋانى) ، (نامە يەك بۇ رەشەبا) ، (سرودى دوا رۆژ) ، (لاۋاندنەۋەى خۆلەمىش) ، (سلىمانى) . ئەگەر سەيرىكى ناۋەرۋكى ھەرىكە لە ۋە دەقى شىعەرىيە بىكەين ، دەبىننىن (ياخى بوۋن) بەشى زۆرى شىعەرەكانى داگىركىردوۋە ۋەك ياخى بوۋن لە دەسەلات بە ھەموو جۆرەكانىيە ۋە ، دەسەلاتى كۆمەلە يەتى ۋە ئىدارى ۋە ياخى بوۋن لە كۆنە پەرسى ۋە ھەۋلدىن بۇ دەربازبوۋن ۋە گەشتىن بە بىرو كىردارى نوئى لە زۆرىيە شىعەرەكانىدا بە دىدەكرىت ، ئەمەش ئەۋە دەگەپىت كە شاعىر نوپىخاۋە ۋە زى بە پىشكەۋتن ۋە ئازادى ۋە سەربەستى مافى مرؤف ۋە كۆمەلگايە.

3- چەمك ۋە پىناسەى شىۋاز

1.3 شىۋاز لە روۋى ۋە شەيى

ۋە شەى شىۋاز دەگەرپ تەۋە بۇ ۋە شەى (Style) ى رۆژئاۋايى ئەم ۋە شەيە لە بنەرەتدا لە ۋە شەى لاتىنى (Style) ۋە رگىراۋە كە ماناى ئامرازى نوسىن ياخود پىنوس دەگەپىت ، پاشان بۇ ھونەرى بىناسازى ۋە شىۋەكارى بەكارھات ، دواترىش چوۋە ئىۋ بوارەكانى لىكۆلئىنەۋەى ئەدەبى تاكو ماناى خۇ ۋە رگرت لە ۋە كاتەى (مىشىل بالى) فەرەنسى ۋەك رىيازىك بۇ شىۋازو شىۋازگەرى بەكارپىتئا. (المسدى ، 1982 ، 146) . نەتەۋەكانى ۋەك (عەرەب ۋە فارس) ىش ۋە شەى شىۋازيان بە واتا ۋە ناۋى جىاۋاز بە كارھىناۋە :- بۇنمۇنە لاي عەرەبەكان ۋە شەى (الاسلوب) لە فەرھەنگى (لسان العرب) دا ۋە ھاتووە كە" لە مادەى (سلب) ۋە رگىراۋە بە ماناى پىزى دارخورما ، يان رىگايەكى راست يان شىۋازى قسەكردىن دىت " (منصور ، بلا تارىخ ، 17) لە زمان ۋە ئەدەبى رۆژھەلاتىشدا بە "سبك) ناسراۋە بە تايەت لاي ئىران ۋە ئەفغانى ۋە ھىندىيەكان" (ئەحمەد ، ، 2007 ، 5) . ۋە لە فەرھەنگە كوردىيە كانىشدا ۋە شەى شىۋاز چەندىن واتاى ھەيە لە فەرھەنگى (ھەنابە بۇرىنە) ى ھەژاردا بە واتاى (شكىل ، تەرح ، راھاتن ، ھىنن وقىافە) ھاتووە (موكرىانى ، 1362 ، 502) ۋە لە فەرھەنگى (كوردستان) ى گىۋى موكرىانىدا بە واتاى " شىۋە ، سەلارى ، شەرم ، ئەب" ھاتووە (موكرىانى ، 2000 ، 653) ھەرۋەھا لە فەرھەنگى (ئەستىرە گەشە) ى فازىل نزامەددىن دا بە واتاى "رېگا ، شىۋە ، دەق" ھاتووە (نزامەددىن ، 1989 ، 362) . ئەگەر پىت ۋە سەيرى مېژووۋى ئەدىبى كوردى بىكەين دەبىننىن "تا ناۋەرۋاستى سەدەى بىستەم ھەر ۋە شەى (الاسلوب) ى عەرەبى بۇ ئەم چەمكە بە كار ھاتووە ، بەلام دواى ھەلمەتى پاك تاۋكردىن زامانى كوردى



به تايه تي باشورى كوردستان وشه ي شيوخ جىگه ي وشه ي عه ربه بيه كه ي گرتوتوه" (احمد ، 2002 ، 16) . ئىستاش وشه ي شيوخ لاي كورد ئاشنايه به به راورد له گه ل رابردوو ، چونكه شيوخ و شيوخاگره ي وه ك بابته تيك له پرؤگرامى زانكۆ دا هه يه و ده خوئندريت.

2.3 شيوخ له رووى زاراوه يي

شيوخ وه كو زاراوه ئاسان نيه پيناسه يه كي ديارىكراوى بؤكرىت ، چونكه به پى سهرده مه جيا جيا كان له كه سىكه وه بؤ كه سىكىترو له ميله تيكه وه بؤ ميلله تىكىتر گه لىك پيناسه ي جؤراو جؤرو جياواز بؤ شيوخ هه ن ، كه بوونه ته هؤى جياوازي تىروانىن له دهورى شيوخ (ره شيد ، 2005 ، 5) بؤيه تاكو ئىستا زياتر له پيناسه يه كي بؤ كراوه و جگه له مه ش "بؤ هه ربوارىك له بواره كانى ره خنه ي ئه ده بى ، زانسته ، هونه رى ، بؤ هه ر ده سته واژه به ك ، كه بؤ هه ر بابته ، يان بواريك بگونجىت بؤى به كارد هه تىرت و جؤره پيناسه يه كي تايه تي بؤ ده كرىت ، به جؤرىك كه مؤرك و سيمى ئه و بواره ي پىوه ديارىت " (حسین ، 2008 ، 8) هه ر بؤيه ش ده بىنىن نوسه ران كاتىك كتيپىك ده رباره ي شيوخ دنوسن له سه ره تاي كتيبه كه ياندا كؤمه لىك پيناسه ي جؤراو جؤرو جياواز بؤ شيوخ دنوسن ئيمه ش له م روانگه يه وه چه ند پيناسه يه كه ده خه ينه روو :-

(بىرجىرو) ده لى:- "شيوخ رىگايه كه بؤ ده رپىن له بىر" (عياشى ، 1990 ، 37) به لام (رىفاتىر) پى وايه له شيوخاذا هه ندىك ره گه زى قسه كردن له وانىتر زياتر ده رده كه ون " شيوخ برىتبه له ده رخستى هه ندىك له ره گه زه كانى قسه كردن و هاندانى خوئنه ر بؤ ئاگادار بوون لىيان ، به جؤرىك ئه گه ر بئ ئاگابوو ئه وا ده قه كه ده شيوخ ئه گه ر هاتوو ده قه كه ي شى كرده وه ئه وه چه ندىن ماناي ديارو تايه تي ده يت " (ئهمه د ، 2007 ، 23) (رومان ياكىسون) يش ده لىت " شيوخ پردىكى گه ينه ره له نىوان زمانه وانى و ئه ده ب " (المسدى ، 1982 ، 23) به لام (صلاح فضل) ده لىت باشتىر پيناسه بؤ شيوخ ئه و پيناسه يه (جىراو) ي قوتابى (بالى) كروويه تي كه ده لىت شيوخ روخسارى قسه يه كه ده يت ته هؤى هه لباردىن چه ند وه سيله يه كي تعبىر كه وا سروشت و مه به سته كانى تاكى قسه كه ر ياخود نوسه ر ده ست نىشان ده كات (فضل ، 1985 ، 11) كه چى (شارل بالى) كاتىك نه زه ربه كه ي خوئى له سه ر شيوخ و شيوخاگره ي داھىنا پى و ابوو كه شيوخ تايه ته به به كارھىناني ساده ي زمان (النحوى ، 1999 ، 157)

له كؤى هه موو ئه و پيناسه نده ده توانىن بلىين : شيوخ برىتبه له ده رپىنى بىرى نوسه رىك ياخود كه سىك چ له رىگاي قسه كردنه وه يت ياخود نوسىن ، چونكه هه موو مرؤفىك له كاتى نوسىن و قسه كردن و ته نانته هه لسوكه وتيش شيوخ تايه تي خوئى هه يه به و هؤيه شه وه ده توانىن شيوخى قسه كه ر ياخود نوسه ر بناسىن.

3.3 شيوخى ئه ده بى

مه به ست له شيوخى ئه ده بى ئه وه يه كه نوسه رىك له نوسه ران له ده قه كانىادا يا له ده قىكى ديارىكراودا ده يگرىت به ر و له كاتى خوئندنه وه و لىكدانه وه ي ، به ره مه كه ي ده رده كه يت ، ئه م كاره ش وا ده كات چىرؤكنوس يا رؤمانوس يا هه ر نوسه رىكىتر له و بواره ي كه تىيدا دنوسىت ناسنامه يه كي تايه ت به خوئى هه يت . (ئه بوبه كر ، 2008 ، 104). كه واته شيوخى ئه ده بى كاريگه رى و ره نگدانه وه ي خودى نوسه ره هه ر بؤيه ش ده لىن به ره مه ئه ده بى ئاويئى كه سىه تي نوسه ره " شيوخى ئه ده بى واتايه كي فراوانى هه يه هه موو ئه ده بيات و جؤره كانى ئه ده بى ده گرىتته خوئى و جياوازيه كانى له گه ل شيوخى ئاسايى و زانسته به ديار ده خات " (احمد ، 2002 ، 23) شيوخى ئه ده بى خاوه نى كؤمه لىك تايه تمه ندىيه به به راورد له گه ل شيوخى زانسته چونكه شيوخى ئه ده بى پشت به عاتيفه وه هه لچوون ده به ستىت بؤيه ده توانىن بلىين شيوخى ئه ده بى زمانى سؤزداريه ، كه چى شيوخى زانسته زمانى ئه قله ، هه روه ها مه به ستى شيوخى ئه ده بى كاريگه رى و هه لچوونه له ده روى خوئنه ران و گوئىگران ئه وىش به هؤى به ها ستاتىكيه كان وه ك وئنه ي خه يالى و وشه مؤسقىيه كان (شايب ، 1998 ، 59) له مه وه بؤمان ده رده كه يت كه شيوخى ئه ده بى گرىنگيه كي به رچاوى هه يه له ناسينه وه ي به ره مه نوسه ران به مه ش خوئنه ر له كاتى خوئندنه وه ي هه ر به ره مىكى ئه ده بيدا ، ده تواتىت خاوه نى ياخود نوسه رى به ره مه كه بناسىتته وه .

4.3 شيوخاگره ي ئامارى



شپوزى ئامارى برىتپيه له و زانستهى كه له لادان دهكۆلپ تهوه ، ياخود لادانه له نمونويهكى ئاخوتن كه به پيوهر داده نرپت ، وه به بهراورد كردنى له گه ل دهقه پنجهوانه كه شپوزى دهقه كه درده كه وپت مهرجى سه ره كيش له م بهراورد كردنه هاوشپويهى ئىوانيه (مصلوح، بلا تاريخ ، 106) له م پيتاسه يه دا ئه وه مان بۇ درده كه پت ، كه ده پت دره برپاوه بنه رته كه بزائين بۇ ئه وهى ب خونين قياسى دره برپاوه پنجهوانه كه بكه ين. يه كيك له هؤكاره سه ره كيبه كانى به كاره پتانى ليكۆلپنه وهى شپوزى ئامارى هه ولدانه بۇ شپكردنه وهى زياتر زانستى و بابته تى بۇيه ژماره يه ك له شپوزانسانى سالانى رابردوو رپگه ي (چه ندى) يان به كاره پتانا له ليكۆلپنه وهى شپوزى ئامارى ئه وپش به به كاره پتانى ئامارى تايه ت بۇ شپكردنه وهى ئامارى وردى ئه و لايه نانه ي كه له دهقه جؤراو جؤره كاندا شاپانى ئامارن. (ناضم ، 2002 ، 48).

پيوانه ي چه ندى ياخود شپكارى ئامارى له شپوزانسانى له م بورانه ي خواره وه دا به كار دپت :-

1. به كاره پتانى رپژه ي فهره نكي ديارى كراو.
 2. رپژه ي به كاره پتانى هه ندى پتكهاته ي زمان (كار ، ئاوه لكار ، ئاوه لئاو.....).
 3. رپژه ي كورت ودرپژه ي وشه كان .
 4. رپژه ي كورت ودرپژه ي پسته كان.
 5. رپژه ي پسته كان (پسته ي ناوى ، پسته ي كارى ، پسته ي ساده ، پسته ي ليكرداو ، پسته ي راگه ياندىن ، پسته ي دانانى...).
 6. رپژه ي هونه ره كانى په وانپژه ي (خوازه ، خواستن...) (المصلوح ، 18، 1980-19)
- بۇ ليكۆلپنه وه له بوارى شپوزى ئامارىدا هه ريه ك له م رپژانه پيوستن و ، وه به به كاره پتانى له ليكۆلپنه وه دا شپوزى به ره مه كانمان له رووى (چؤنى) يه وه بۇ درده كه وپت. كه واته شپوزانگه رى ئامارى به گشتى "وه سفىكى ئامارى بۇ شپوزى دهقه كان دهكات به ئامانجى دؤزپنه وهى خاسيه ته جياوازه كانى دهق" (سليمان ، 2004 ، 76) يه كيك له هاوكيشه گرپنگه كانى بوارى ليكۆلپنه وهى شپوزى ئامارى هاوكيشه ي زاناي ئه لمانى (أ. بوزيمان) ه (A. Buseman) كه يه كه م كه س بوو ئه م رپگايه ي دؤزپنه وه ، له ليكۆلپنه وه يه كدا تاكيكردنه وهى له سه ر هه ندىك دهقى ئه ده بى ئه لمانى كردوو له سالى (1925) بلاوى كرده وه له هاوكيشه كه يدا هه لده ستپت به ديارى كردنى رپژه يه ك له ئىوان دوو رووخسار له رووخساره كانى گوزارشت يه كه ميان (گوزارشت كردن له رووداو) (Active Aspect) ، دووه ميان (گوزارشت كردن له وه سف) (Analitati Aspect) مه به ستى بوزيمانپش له يه كه ميان ئه و وشانه ن كه گوزارشت له رووداو ده كه ن ، مه به ستى دووه ميشيان ئه و وشانه ي كه وه سفى ناوه كان ده كه ن (المصلوح ، 1980 ، 59) به لام زاناي ده رونناسى ئه لمانى (نيوباوه ر) و (أ شيلتسمان أوف انيسبروك) ئه م هاوكيشه يان فراوان كرد ئه وپش به به كاره پتانى ژماره ي كار له جياتى رووداو ، وه ژماره ي ئاوه لئاو وپش له جياتى وه سف .

$$\text{رپژه ي كار بۇ ئاوه لئاو} = \frac{\text{ژماره ي كار}}{\text{ژماره ي ئاوه لئاو}}$$

به جپه جپكردنى هاوكيشه ي بوزيمان ئامارى ژماره ي ئه و وشانه ي كه ده كه ونه ژپيه ك جؤرو ژماره ي وشه كانى جؤرى دووه م ده كرپت ، پاشان دؤزپنه وهى تپكراي دابه شبوونى كۆي يه كه م له سه ر كۆي دووه م ، بوونه كه وه كو ئاوه لئاو به رزبوو ئه وه ئه وه ده گه پنتى سروشتى زمان نزيكتره بۇ شپوزى ئه ده بى ، به لام ئه گه ر رپژه ي ئاوه لئاو نزم بوو نزيكتره بۇ شپوزى زانستى.

هاوكيشه ي بوزيمان ئه و شپوزانه ديارى دهكات كه رپژه يه كى به رزى ياخود نزمى هاوكيشه يان هه يه به م جؤره ي خواره وه :-

ئه م رپژه يه له كاره ئه ده بيبه كانى وه ك چپروك ، رؤمان شانؤگه رى به رزتره وه ك له كاره زانستپيه كان ، هه روه ها له ئاخوتندا ئه م رپژه يه به رز ده پت كه چى له به رامبه رى له نوسيندا داده به زپت ، وه له رووى ته مه نيشه وه به ره مه ئه ده بيبه كانى نوسه رپكى گه نج به رزتره له به ره مى هه مان نوسه ر له كاتى پيريدا ، له شيعردا به رز ده پت وه له په خشان داده به زپت (المصلوح ، 67، 1980) كه واته ئه م رپژه يه به پي جؤرى بابته و ته من ده گؤرپت .

رپؤسه ي ليكۆلپنه وهى شپوزى ئامارى سودى خؤي هه يه له وهى يارمه تيمان ده دات بۇ چاره سه ركردنى ئه و كپشانه ي ئه ده پتكي تايه تيان هه يه ، به تايه تپش ئه و ده قانه ي نوسه ره كانيان ديارنين ئه مه له لايه ك ، له لايه كى تره وه



يارمه تيمان ديدات بۇ ديار يكردى ماوهو ميژووي نوسيني ئهو به رهه مه ئه ده بيانه ي كه تايبه ته به نوسه ريكي ديار يكر او جگه له مه ش ده يي ته هو ي دابه ش بووني ره گه زه كانى شيواز گه رى له نيو ده قى ئه ده بى . (ناضم ، 2002 ، 50) به لام ئه مه وا ناگه نييت كه ئه م پرؤسه ئاماريه له كه م وكور ي خالى بيت ، به لكو به كيك له كه مو كور يبه كانى ئه وه يه (چهندى) به پيش (چوئى) ده خات له كاتيكدا (چوئى) يش گر ينگى خو ي هه يه له ديار يكردى خالى به هيزى يان لاوازى ده قه كه . ههروه ها گر ينگى نه دانى ليكؤل ينه وه ي ئامارى به كار يگه رى سياق هو كار يكي تره كه ئه مه ش واى له ليكؤله ره وان كرد ته كيكى سياقى به راورد به كار يين وه ك مەر جيكي سه ره كى له ژمار دنه شيواز گه ريه كانى ئامارى ، سه ر بارى ئه مانه ش شيوازى ئامارى لايه نه جوانه كانى ده قى ئه ده بى ئاشكرا ناكات وه ك ئيقاعه سؤز دار يبه كانى كار يگه ره مؤس يقيه كان (سليمان ، 2007 ، 24) به مه ش خو ينه ر چيژ يكي جوانناسى له خو يندنه وه ي پرؤسه كانى شيواز گه رى ئامارى وه ر ناگر ئ ، به لام له گه ل ئه مانه شدا پرؤسه ي ئامارى گر ينگى خو ي له ده ست نه داوه به لكو پتويستيه كى گر ينگه و زور جاريش له كاروباردا به كار يدين ، چونكه ليكؤل ينه وه ي ئامارى ده تگه يني ته ئه نجام يكي راست و دروست به بى ئه وه ي خو ينه ر بريارى له سه ر بدات . " گر ينگى شيواز گه رى ئامارى پشت به ستنه به پيازيكي زانستيا نه ي ورد كه ته نها ژمار دن نييه ، به لكو ئامرازيكي كار يگه ره بو پوختكر دنه وه ي ريساكان به مه به ستى گه يشتن به شيوازيكي راست و دروست " (دريس ، 2018 ، 229) ههروه ها ئاوه ئناو وه سف به ره م ديئيت " وه سف يش به واتا ئه ده بييه كه ي واتا ويئنه گر تنى شته هه ستى و واتايه كان به زمان جگه له وه ش كه وه سف به هايه كى هونه رى هه يه ، له ده قه ئه ده بييه كانى شيعرو په خشانيش ده رده كه وي و ده چي ته خانه ي دروستكر دنى هونه ره ئه ده بييه كانى ديكه ي وه كو رؤمان وگه شتنامه و نامه و... هتد " (شايب ، 103 ، 1998) ئه گه ر بيت و سه برى نامه ئه كاديميه كان و ليكؤل ينه وه كور ديكان بكه ين سه ره راي ئه وه ي شيواز گه رى ئامارى گر ينگى تايبه تى خو ي هه يه له نيو ده قى ئه ده بييدا ، كه چى ده بينين گر ينگى كه مترى پندراوه به به راورد به جو ره كانى ترى شيواز گه رى .

4. هه نديك له شيوازه كانى كو شيعرى (لاواندنه وه ي خو له مي ش)

1.4 پيناسه و نمونه ي هه نديك له شيوازه كان

1- شيوازى خه به رى

شيوازى ئهو فرمانه يه كه له رسته دا خه به ر له كارى كه سيك يا خود شتيك ديدات ، ئه ويش سى جورى هه يه رابردوو ، رانه بردوو ، ناته واو . نمونه:

له كاروانى بن ئالدا
ئالاي ياخي بوون هه لده كه ن (جبار ، 2008 ، 29)

شيوازى ئه م دي ره شيعره شيوازيكي خه به ريه ، فرمانه كه شى (هه لده كه ن) ه رانه بردوو ئيخبارى ، ئه رى.

له كه زاوه ي هوئراوه دا گيژيان كردى (جبار ، 2008 ، 41)
--

شيوازيكي خه به ريه ، فرمانه كه شى (كرد) ه ، رابردوو نزيكي ئيخبارى ، ئه رى.

رؤزى دادى
گرى به هار
به رده بيته شارو لادى (جبار ، 2008 ، 63)

شيوازى ئه م كو پله يه شيوازيكي خه به ريه ، فرمانه كه شى فرمانى ناته واوى (ده بيت) ه بو كاتى داها توو.

ئايتستا كيلگه ي باوه ر ناكيلى (جبار ، 2008 ، 67)
--

شيوازى خه به ريه و فرمانه كه شى فرمانى (ناكيلى) ي رانه بردوو ئيخبارى ، نه رى

ده روم و مردن پاسه وانى شه قامه (جبار ، 2008 ، 46)
--

شيوازى ئه م شيعره خه به ريه و فرمانه كه فرمانى (ه) ي ناته واوه بو كاتى ئيستا .

نيوه ر بوو
ته په لووى مات و ئيسك سو ك



تەپەلۆی جوان و شەنگ وەك بووك (جبار ، 2008 ، 35)
فرمانی ئەم کۆپلە شیعەرە (بوو) ی ناتهواو بو کاتی پاردوو.

2-شێوازی ئینشائی

شێوازیکیە کە فرمانەکی لە رستەدا لە شێوەی گومان ،ئاوات، خۆزگەدا دەیتت نمونە:-

حەزەدەکەم خرمە ی شەستە باران
بە ئاگام بێن
نەك لە بەرئەدا بتویمەو (جبار ، 2008 ، 74)

شێوازی ئەم کۆپلە شێوازیکی ئینشائیە ، فرمانەکی (بێن) ،(بتویمەو) پانەبردووی ئینشائی ، نەری.

دەتوان ئەستێرەکانم پ بزمین
دەتوان پوو بەری زەویم پ بپون (جبار ، 2008 ، 45)

شێوازی ئەم فرمانە شێوازیکی ئینشائیە ، (پ بزمین) ، (پ بپون) پانەبردووی ئینشائی ، نەری.

شەو نەما هۆنراوێکی ناتهواوت بۆ دانەتیم (جبار ، 2008 ، 37)

شێوازی ئەم شیعەرە شێوازیکی ئینشائیە ، فرمانەکی (دانەتیم) پانەبردووی ئینشائی . نەری.

چونکە من فیرنیم
وەك تۆ لە تەنکاوا مە لە بکەم (جبار ، 2008 ، 81)

شێوازی ئەم دێرە شیعەرە شێوازیکی ئینشائیە و فرمانەکی (بکەم) ه پانەبردووی ئینشائی نەری.

3-شێوازی فرمانی (داخوازی)

شێوازی ئەم فرمانەکیە کە لە رستەدا داوا لە یەکتێک دەکریت ، کە کاریک بە ئەنجام بگهینیت ، یا نەھی لیبکات ، ئەویش بە شێوازی ئەم یا داخوازی دەیتت بۆ نمونە

جارێکیتر گۆئ شل مەکن
بۆدەنگ و باسی کۆشکەکان (جبار ، 2008 ، 57)
پینگاو بانەکان بەر مەدەن
با نەبن بە دزە پێ خێو (جبار ، 2008 ، 60)

لەم دوو نمونانە سەرەو هەریەک لە فرمانەکانی (مەکن ، بەرمەدەن) شێوازی داخوازینە بۆ کەسی دووومی کۆ بە شێوازی نەری بەکارهاتوون .

کاکێ برا دوو دل مەبە
لە پەوتی قۆناغ و پەيام (جبار ، 2008 ، 59)

شێوازی ئەم دێرە شیعەرە شێوازی داخوازیە و فرمانەکی (مەبە) یە بۆ کەسی دووومی تاک ، بە شێوەی نەری بەکارهاتوو.

هەرشەقامی پان و بەرین
دەنگی پارانەو بپن (جبار ، 2008 ، 62)

شێوازی داخوازییە ، فرمانەکی (بپن) ه بۆ کەسی دووومی کۆ بە شێوەی نەری بەکارهاتوو.

4- شێوازی پرس

شێوازیکیە کە بەهۆی چێناوی پرسەو دەردەبێت بۆ زانینی مەبەستی قسەکەر ئەویش بەهۆی چێناوی پرسیارکردن (بۆ ، کێ ، چی ، کە ی ، لەکوئ...)



بۇ لە لوتكەى ئازارا بەندىن ؟ (جبار، 2008 ، 17)

شېوازى ئەم نپوہ دېرە شېوازىكى پرسىارىيە ، بە ھۆى جېناوى پرسىارىکردنى (بۇ).

كوانج مآلكەم ؟

ئەم ھەوارە بۇ بۆتە شەپۆلىكى بى سەرو شوپن ؟ (جبار، 2008 ، 77)

شېوازى ئەم دېرە شىعەرە ، شېوازىكى پرسىارىيە بە ھۆى جېناوى پرسىارىکردنى (كوانج) ،(بۇ) .

كوانج ئەو شىعەرەى دەردوو خەمى تۆى پىن ئاشكرابىن (جبار، 2008 ، 89)

چۆن لە گەلتابم

تۆ پىشوازى لە ھىچ ھەورىك ناكەى (جبار، 2008 ، 67)

تاكەى لە پۆخى سىيەمى ئەم رووبارە پياسە بكەم (جبار، 2008 ، 77)

شېوازى ئەم كۆپلە شىعەرە شېوازىكى پرسىارىن ئەويش بەھۆى جېناوہكانى پرسىارىکردنى (كوانج ، چۆن ، كەى) كە ھەرىەك لەم جېناوانە پرسىارى لە شتىك دەكەن .

دواى سەر ژمىریمان بۇ سەرجمەى ئەو شېوازانەى كە شاعىر لەم دىوانەيدا بەكارپھېتئاوہ ئەمانەى خوارەوہمان بۇ

دەرکەوت:-

فرمانى پابردووى خەبەرى (ئەرئ): 14 جار بەكارھاتوہ.

فرمانى پابردووى خەبەرى (نەرئ): 7

فرمانى پانەبردووى خەبەرى (ئەرئ): 162

فرمانى پانەبردووى خەبەرى (نەرئ): 20

فرمانى ناتەواوى خەبەرى (ئەرئ): 49

فرمانى پانەبردووى ئىنشائى (ئەرئ): 192

فرمانى پانەبردووى ئىنشائى (نەرئ): 7

شېوازى داخوازى (ئەرئ): 18

شېوازى داخوازى (نەرئ): 14

شېوازى پرس : 28

كۆى گشتى	نەرئ	ئەرئ	جۆر	شېواز	ژمارە
252	7	14	پابردوو: 21	خەبەرى	-1
	20	162	پانەبردوو : 182		
	-	49	ناتەواو : 49		
-	-	-	پابردوو : -	ئىنشائى	-2
199	7	192	پانەبردوو : 199		
32	14	18	-	داخوازى	-3
28	-	-	-	پرس	-4



ئەنجام

بەلە وردبوونەو لەو خستەيەي سەروو كە سەرجه م شىوازەكانى ئەم شاعيرە (تەيب جەبار) دەخەنە پوو دەگەينە چەند ئەنجامتەك لەمانەي خوارەويەيان كورت دەكەينەو:-

- 1- شىوازى خەبەرى لە ھەموو شىوازەكان زۆرتەر شيعرى پە نووسراو ئەمەش ئەو دەگەينەتت كە شاعير كەسكە ھەز دەكات بەرھەمەكانى بە شىوھيەك پيش كەش بكات و خوینەر وائىبگەينتت ئەو شتانەي دەيانلەيت راستەقینەن چونكە خەبەرن ئەو بە تەنيا دەيانگيرتتەو جا ئەو خەبەرەنە ئىستا پووينايدا ييت يان لە پابردوودا يان لە پانەبردوو پووبدەن.
- 2- شىوازى خەبەرە پانەبردووكان سە بە قەد ھەردوو شىوازى خەبەرى ناتەواوى ئىستا پابردوو ئەمەش شىوازىكە زياتر رۆژنامەگەرى ئىشى پيدەكات ، فەلسەفەكەي لەوھدا بەرجەستە دەييت خەبەرنوس دەيەوييت خوینەر پابكيشيت بۆ خویندەنەويە بابەتەكە چونكە شىوازى پانەبردوو لە گەياندنەي خەبەردا جۆرە گەرم وگورپيەك دروست دەكات كە لە راستى دا ئىستا و پابردوو بۆ گەياندنەي خەبەر ئەو گەرم و گورپيەيان وەكو شىوازى پانەبردوو نيە.
- 3- بەم زۆر بەكارھينانى شىوازى پانەبردوو خەبەرى لە لايەكتەر ئەو دەگەينتت كە شاعير ناتوايت ئەويە خەبەرى لە بارەيەو دەدات دلنبايت لە روودانى بەلكو خوئي و خوینەر لە چاوەروانى دا ديلتتەو بۆ بە واقيع بوونی خەبەرەك ئەمەش ئەگەرى روودانى خەبەرەكەشى بۆ دروست دەبى و لە وانەيە خەبەرەكە ھەر روونەدات.
- 4- شىوازى ئينشائى لەم بەرھەمەي شاعيردا تەنھا پانەبردوو گرتتەو لە (199) شوين دا پەناي بۆ بردوو بە كارپهينانە ئەمەيان زياتر گومان و ئەگەر زەق دەكاتەو و ئەو دەگەينەي كە شاعير بە پيشكەشكردى فيكرى خویدا يان لە بۆچوونى بۆ پيشهات و واقيعەكان روون نيەو نازايتت ئايا ئەويە ديييت بە كوئى دەكات . لە لايەكى ديكەو ئەوھش دەردەخات كە شاعير لە خۆزگەو خەوندا خوئي و خوینەرانی بيلتتەو بەمەش ئارامى دەروونى دروست ناييت .
- 5- شىوازى فرمانى تەنھا (32) جار پەناي بۆ براو ئەمەش ئەو دەردەخات كە شاعير لەوانە نيە خوینەر ناچار بكات بۆ پابەند بوون بە بۆچوونەكانى خوئي بەلكو دەيەوييت بە شىوازىكى ديكەي خەبەرى يان ئينشائى يا پرس خوینەر وا ليكتات خوئي پيارى ئەو بەدات چى بكات وچى نەكات .
- 6- ھەرچى شىوازى پرسە لە ھەموو ئەم ديوانەدا (28) جار تەوزيف كراو شىوازى پرسيش زۆرجار بۆ تەفسيركردن و روون كرددەويە باس ليكراو ديٹ واتا دەييتە شىوازىكى مەجازى ، چونكە لە وانەيە خەبەرەك بگەينتت يا نەفيەك بكات بەمە لە پرسيارى دروست دەترائى كە داواي وەلام دەكات ، ئەمەش شىوازىكى ئەدەبيەي و زۆر بەكارھينانى بۆ مەبەستى جۆراو جۆر دەقى ئەدەبى بەھيژو بە ييز دەكات.

ليستی سەرچاوەکان:

1. ئەبوبەكر، شياو رشيد ، 2008، شىواز لە رۆمانى (دواھمىن ھەنارى دونيا) دا - نامەي ماستەر ، زانكۆي سەلاحەددين ، ھەولير .
2. ئەحمەد ، پەخشان ھەلى ، 2007، شىوازى شيعرى گۆران -نامەي ماستەر ، زانكۆي كۆيە.
3. احمد، شعبان شعبان ، 2002، شىوازى شيعرى جزيرى - نامەي ماستەر ، زانكۆي سەلاحەدين ، ھەولير .
4. المسدى، عبدالسلام ، 1982 ، الاسلوبية والاسلوب ،الدار العربية للكتاب ، الطبعة الثانية.
5. النحوى، عدنان على رضا، 1999 ، الاسلوب والاسلوبية بين العلمانية والادب المتلزم بالإسلام ، المملكة العربية السعودية ، دار النحوى للنشر والتوزيع ، الطبعة الاولى ، الرياض .
6. جبار، تەيب، 2008، لاواندەنەويە خوئەميش ، چاپخانەي كاردۆ ، چاپى يەكەم ، سلیمانى .
7. حسين، جەميلە ئەحمەد، 2008 ، شىوازى وتار لە رۆژنامەي كورديدا، نامەي ماستەر ، زانكۆي كۆيە .
8. دريس، ساميە بن، 2018 ، الاسلوبية الاحصائية لدى سعد مصلوح، مجله العلوم الانسانية .
9. صالح ، سەليم رەشىد ، 2005 ، شىواز لە كورته چيرۆكى نوئي كوردى سالانى ئيوان 1980-1990 ، چاپخانەي وەزارەتى رۆشنبيرى ، سلیمانى .
10. سليمان، فتح الله احمد، 2004 ، (الاسلوبية مدخل نظري ودراسة تطبيقية) ، مكتبة الاداب ، القاهرة .
11. سليمان، محمد ، 2007 ، ضواهر الاسلوبية فى شعر ممدوح عدوان ، دار اليازورى للنشر والتوزيع عمان - الاردن .
12. شايب ، احمد ، 1998 ، الاسلوب (دراسة بلاغية تحليلية لاصول الاساليب الاديبه) ،مكتبة النهضة المصرية ، الطبعة الثامنة ، مصر.
13. عياشى، مندر، 1990 ، مقالات فى الاسلوبية ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، الطبعة الاولى ، دمشق .
14. فضل، صلاح، 1985 ، علم الاسلوب مبادئه واجراءاته، دارالافاق الجديدة ، الطبعة الاولى ، بيروت .
15. مصلوح، سعد، 1980 ، الاسلوب (دراسة لغوية احصائية) ، دار البحوث العلمية ، الطبعة الاولى ، الكويت .



16. مصلوح، سعد، الدراسة الاحصائية للاسلوب، (بحث في المفهوم ولإجراء الوضيفة) مجلة عالم الفكر مر 2 ، عدد3.
17. منصور، ابن ، مادة (سلب) ، لسان العرب ، دار لسان العرب ، بيروت .
18. موكرياني، كيو، 2000 ، فهرهنگي كوردستان،(كوردى -كوردى) دهزگاي ئاراس ، ههولير .
19. موكرياني، ههزار، 1369، فهرهنگي ههنبانه بۆرينه،(كوردى -فارسي) بهرگي يهكهمر ، تهران .
20. ناضمر، حسن، 2002 ، البنى الاسلوبية (دراسة فى انشودة المطر للسياب) ، دار البيضاء ، الطبعة الاولى ، المغرب .
21. نيزامهدين، فازل، 1989 ، فهرهنگي ئهستيره گهشه،(كوردى -عههبي) مطبعة الفنون ، دار الكتب والوثائق ، بغداد.

المجموعة الشعرية (لاواندنهوى خۆله مېش) فى ضوء منهج الاسلوبية الاحصائية

كزال عبدالقادر عثمان

كلية علوم الهندسة الزراعية - قسم محاصيل الحقلية و النباتات الطبية / جامعة صلاح الدين-اربييل

Kazhal.othman@su.edu.krd

ملخص

في هذا البحث سلطنا الضوء على الأسلوب والأسلوبية من حيث الماهية وكيفية ظهورها وأهميتها في النصوص الأدبية بشكل عام والنصوص الشعرية بشكل خاص ، ثم وضحنا من خلالها المجموعة الشعرية (لاواندنهوى خولة مېش) لطيب جبار ، وقد اعتمد البحث على منهج الأسلوبية الإحصائية بهدف إبراز الأفعال والأساليب التعبيرية للشاعر في مجموعته الشعرية . لانه من خلال البحث في مجال الاسلوبية الإحصائية لاسلوب أي شاعر من الشعراء يتبين لنا نوعية الأساليب في أعمالهم . وهذا لاشك فيه له أهميته الخاصة بين النصوص الأدبية .

كلمات الرئيسية: الأسلوب، الأسلوبية، الإحصاء ، طيب جبار ، لاواندنهوى خولة مېش .

A statistical stylistic study of collected poems of (Lawandnaway kholamesh) by Tayeeb Jabbar

Kazhal Abdulqader Othman

Colleg of Agricultural Engineering Sciences, Department of Field Crop and Medicinal Plants,

Salahaddin University-Erbil

Kazhal.othman@su.edu.krd

Abstract

This study is an attempt to focus on the style and stylistics. It tries to explore what are they and how they are made and what is their importance in analyzing literary texts especially poetic texts. The collected poems of (Lawandnaway kholamesh) by Tayeeb Jabbar is analyzed using these stylistic devices. Also, the statistical stylistics is followed in this paper. The aim of the poet is to show the statistics, the range of types of verbs and styles of the collected poems. Studying any literary work of any poet through using statistical styles, demonstrates the types of poems in terms of quantity. Thus, this has a great significance in any literary work.

Keywords: Style, Stylistics, Statistic, Tayeeb Jabbar, Lawandnaway kholamesh.